

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الثالثة والستون



الجلسة ٦٠١٢

الخميس، ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، الساعة ١٢/٤٠
نيويورك

الرئيس:	السيد أورينا (كوستاريكا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي السيد روغاشيف
	إندونيسيا السيد ناتاليغاوا
	إيطاليا السيد ترزي دي سانتا أغاتا
	بلجيكا السيد بل
	بنما السيد سويسكوم
	بور كينا فاسو السيد تيندر ييوغو
	الجمهورية العربية الليبية السيد الطلحي
	جنوب أفريقيا السيد كومالو
	الصين السيد ليو زمين
	فرنسا السيد دي ريفير
	فيت نام السيد لي لونغ منه
	كرواتيا السيد يوريكا
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السير جون سويرز
	الولايات المتحدة الأمريكية السيدة ديكارلو

جدول الأعمال

انتخاب خمسة أعضاء في محكمة العدل الدولية (S/2008/502، S/2008/503،

و Add.1 و 2 و S/2008/504)

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim

.Reporting Service, Room C-154A

08-59062 (A)



افتتحت الجلسة الساعة ١٢/٤٠.

إقرار جدول الأعمال

اعتمد جدول الأعمال.

انتخاب خمسة أعضاء في محكمة العدل الدولية
(S/2008/502 و S/2008/503 و Add.1 و 2 و S/2008/504)

الرئيس (تكلم بالإسبانية): وفقا للمادة ١١ من النظام الأساسي لمحكمة العدل الدولية، يعقد مجلس الأمن الآن جلسة ثانية لانتخاب عضو في محكمة العدل الدولية بإجراء تصويت جديد، ملء المنصب المتبقي.

بدعوة من الرئيس، تولى فرز الأصوات السيد تشو يونغ (الصين) والسيد فان كيمسيكي (بلجيكا).

الرئيس (تكلم بالإسبانية): أفهم أن المجلس مستعد الآن للشروع في التصويت.

تقرر ذلك. أرجو من موظف قاعة المؤتمرات أن يوزع بطاقات الاقتراع.

ينبغي لأعضاء المجلس أن يضعوا علامة "X" في المربع المجاور لاسم المرشح الذي يرغبون في التصويت له.

أذكر أعضاء المجلس بأنه يمكنهم التصويت فقط للمرشحين الذين تظهر أسمائهم في بطاقات الاقتراع وأن بطاقات الاقتراع التي تتضمن أصواتا لأكثر من مرشح واحد ستعتبر باطلة.

* * *

الرئيس (تكلم بالإسبانية): أعتبر أن جميع أعضاء المجلس قد انتهوا الآن من وضع إشارات على بطاقاتهم. أطلب إلى موظف المؤتمرات أن يجمع بطاقات الاقتراع.

الرئيس (تكلم بالإسبانية): جمعت بطاقات الاقتراع كلها، ونشر الآن في فرز الأصوات في مجلس الأمن.

أفهم أن رئيس الجمعية العامة اقترح أن تعلق الجمعية اجتماعها كي تشرع في فرز الأصوات في الجولة الثانية من التصويت.

أعترم، بموافقة المجلس، تعليق هذه الجلسة حتى الساعة ١٢/٥٥. فإذا لم يكن هناك اعتراض، سأعتبر أن المجلس يوافق على ذلك.

عُلفت الجلسة الساعة ١٢/٥٠ واستؤنفت الساعة ١٣/١٠.

الرئيس (تكلم بالإسبانية): أود أن أبلغ مجلس الأمن أن مرشحا قد حصل على الأغلبية في الجولة الثانية من تصويت المجلس.

وقد أُبلغت بأنه لم يحصل أي من المرشحين على أغلبية مطلقة في الجولة الثانية من التصويت في الجمعية العامة. واقترح رئيس الجمعية أن تجتمع الجمعية مرة أخرى الساعة ١٥/٠٠، حيث ستجري جولة ثالثة من التصويت في الجمعية.

وبما أنه سيتعين على الجمعية أن تجري تصويتا جديدا، أقترح أن يمضي المجلس قدما بنفس الطريقة وأن يستأنف هذه الجلسة الساعة ١٣/٣٠، لأنه لا داعي لإجراء جولة ثالثة من التصويت في المجلس ما لم يحصل أحد المرشحين على أغلبية في الجمعية العامة.

وسيلغني رئيس الجمعية العامة باسم المرشح الذي حصل على أغلبية في الجمعية. وإذا كان ذلك المرشح هو نفسه الذي حصل على الأغلبية في الجولة الثانية من التصويت في المجلس، سوف يتم انتخابه.

أما إذا كان المرشح الذي حصل على الأغلبية في الجمعية العامة ليس هو المرشح الذي حصل على أغلبية في مجلس الأمن، سيصوت مجلس الأمن والجمعية مرة أخرى.

المتبقي في محكمة العدل الدولية. وقد أبلغت بأنه، في الجمعية العامة، أبلغ ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية الجمعية بأن مجموعته الوطنية قررت سحب ترشيحها للسيد سيمان بولا - بولا للعضوية في المحكمة. وبما أن السيد بولا - بولا لم ترشحه سوى المجموعة الوطنية لجمهورية الكونغو الديمقراطية، فإن اسمه لم يُدرَج في الاقتراع الرابع الذي أجرته الجمعية العامة.

وأُبلغت بأنه تم فرز الأصوات في الجمعية العامة، وأن مرشحا واحدا حصل على أغلبية مطلقة.

ويذكر أعضاء المجلس أنه خلال الاقتراع الثاني في مجلس الأمن هذا الصباح، حصل مرشح واحد للملء الشاغر المتبقي على أغلبية مطلقة. ونتيجة الاقتراع الثاني كما يلي:

عدد بطاقات الاقتراع: ١٥

عدد البطاقات الباطلة: صفر

عدد البطاقات الصحيحة: ١٥

الأغلبية المطلوبة: ٨

عدد الأصوات التي حصل عليها:

السيد سيمان بولا - بولا: صفر

السيدة مريام ديفينسور - سانتياغو: ٢

السيد موريس كامتو: ٥

السيد عبد القوي أحمد يوسف: ٨

وعليه، يكون السيد عبد القوي أحمد يوسف قد حصل على الأغلبية المطلوبة من الأصوات في مجلس الأمن، وقد أبلغت رئيس الجمعية العامة خطيا نتيجة التصويت.

وأود أن أبلغ أعضاء المجلس بأنني تلقيت من رئيس الجمعية العامة للتو الرسالة التالية:

ولا بد لنا من الانتظار ريثما يحصل أحد المرشحين على أغلبية في الجمعية ويبلغني رئيس الجمعية بذلك. وبعدها، سوف أرى إذا كان هو نفس الشخص أم لا، وعندها، سنقرر ماذا سنفعل.

وإذا كان أعضاء المجلس يوافقون، ستعود الجلسة إلى الانعقاد الساعة ١٥/٣٠. لا أرى اعتراضا.

تقرر ذلك.

علقت الجلسة الساعة ١٣/١٥ واستؤنفت الساعة ١٥/٤٥.

الرئيس (تكلم بالإسبانية): كما يعلم أعضاء مجلس الأمن، اقترح رئيس الجمعية العامة أن تستأنف الجمعية أعمالها الساعة ١٥/٠٠ لإجراء اقتراع ثالث للملء الشاغر المتبقي في محكمة العدل الدولية. وأبلغت بأن بطاقات الاقتراع في الجمعية تم فرزها الآن وأنه مرة أخرى لم يحصل أي من المرشحين على الأغلبية المطلقة من الأصوات وأن الجمعية ستشرع الآن في اقتراع رابع. ويذكر أعضاء المجلس أيضا أنه، في الاقتراع الثاني في مجلس الأمن صباح هذا اليوم، حصل مرشح واحد للشاغر المتبقي على أغلبية مطلقة من الأصوات. وبناء على ذلك، ليس مطلوباً من المجلس إجراء اقتراع آخر في هذا الوقت.

واقترح، بموافقة أعضاء المجلس، أن نعلق الجلسة حتى الساعة ١٦/١٥ انتظاراً لنتائج الاقتراع الرابع الذي يجري في الجمعية العامة.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

علقت الجلسة الساعة ١٥/٥٠ واستؤنفت الساعة ١٨/٠٠.

الرئيس (تكلم بالإسبانية): كما يذكر أعضاء المجلس، أجرت الجمعية العامة اقتراعا رابعا للملء الشاغر

شوكت الخصاونه والسيد أنطونيو أغوستو كنسادو
ترينداد والسيد كريستوفر غرينوود والسيد عبد القوي أحمد
يوسف - متمنيا لهم كل التوفيق في المنصب الرفيع الذي
انتخبوا فيه.

وباسم المجلس أيضا، أود أن أشكر فارزي الأصوات
على مساعدتهم في إجراء الانتخابات.

بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم نظره في البند
المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٨/١٠.

”يشرفني أن أبلغكم بأنه في الجلسة العامة
الـ ٤٠ للجمعية العامة التي عقدت اليوم لانتخاب
خمسة أعضاء في محكمة العدل الدولية، حصل
المرشح التالي على الأغلبية المطلوبة من الأصوات في
الجمعية العامة: السيد عبد القوي أحمد يوسف.“

وبما أن مجلس الأمن والجمعية العامة اتفقا على
المرشح ذاته، فقد انتخب الحقوقي المرموق، السيد عبد القوي
أحمد يوسف، عضوا في محكمة العدل الدولية لفترة ولاية
مدتها تسع سنوات تبدأ في ٦ شباط/فبراير ٢٠٠٩.

وباسم مجلس الأمن، أود أن أهنيء المرشحين الخمسة
الذين انتخبوا اليوم - السيد روني أبراهام والسيد عون